

## 2 de Mayo

### Traduzione Italiana carte

La presente traduzione non sostituisce in alcun modo il gioco originale; il presente documento è da intendersi come un aiuto per i giocatori di lingua italiana per comprendere le carte. Tutti i diritti del gioco “2 de Mayo” sono detenuti dal legittimo proprietario.

Traduzione a cura di: [Prometeo](#) (Francesco Pessina) per:



<http://nuke.goblins.net/>

## CARTE GIOCATORE FRANCESE

Titolo Carta	Titolo	Effetto
Afrancesados	Collaborazione con i Francesi	Il giocatore Spagnolo deve scartare una carta a caso dalla sua mano. Gioca questa carta immediatamente.
Artilleria	Artiglieria	Le unità Francesi nella zona 10 non possono essere eliminate, e hanno +2 di forza nella fase di risoluzione. Inoltre, se il giocatore Francese controlla le zone 15 e 16, il giocatore Spagnolo non può muovere in queste zone ne può passare tra la zona 9 e la zona 17. Gioca questa carta nella fase di preparazione e lasciala visibile: i suoi effetti sono permanenti.
Caballeria	Cavalleria	Un gruppo Francese di al massimo 3 unità può muovere due zone questo turno se la prima zona è la 14, la 15 o la 16 ed è priva di nemici. Questo movimento non conta ai fini del massimo numero di ordini impartibili Francesi. Deve essere scritto preceduto da una lettera "C".
Desorden	Disordini	Il giocatore Spagnolo deve cancellare uno dei suoi ordini di movimento a sua scelta. Gioca questa carte nella fase di movimento.
Fuego Cerrado	Fuoco serrato	Ripetere la fase di risoluzione in una zona designata dal giocatore Francese. Gioca questa carta nella fase di risoluzione.
Fusilamientos	Fucilazione	La carta "Tenente Jacinto Ruiz" è giocabile anche senza la carta "El alcalde de Mostoles". Gioca questa carta immediatamente e lasciala visibile: i suoi effetti sono permanenti.
La Turba	La folla si disperde	Un raggruppamento Spagnolo può dividersi in due nella prossima fase movimento. Gioca questa carta immediatamente.
Murat	Maresciallo Murat	Muovi fino a 5 raggruppamenti Francesi questo turno. Gioca questa carta a partire dal turno 3, nella fase di movimento
Napoleon I	Ordini di Napoleone	Il giocatore Francese recluta un'unità ovunque sul tabellone. Gioca questa carte nella fase di movimento.
Paz...	Pace, Pace...	Il giocatore Francese cancella un ordine di movimento dato ad un gruppo Spagnolo. Gioca questa carta durante il turno 10, nella fase di movimento.
Tropas de élite	Truppe scelte	Un gruppo Francese aggiunge +1 alla sua forza. Gioca questa carta nella fase di risoluzione.

## CARTE GIOCATORE SPAGNOLO

Titolo Carta	Titolo	Effetto
Andres Torrejon	El alcalde de Mostoles	Gioca questa carta in combinazione con la carta "Tenente Jacinto Ruiz"
Daoiz	Capitano Luis Daoiz	Un gruppo Spagnolo nelle zone 2, 3 o 4 aggiunge +1 alla forza nella fase di risoluzione. Gioca questa carta nella fase di risoluzione.
Heroinas	Le eroine del 2 di maggio	Il giocatore Spagnolo può cancellare un proprio ordine. Gioca questa carta nella fase di movimento.
Las Manolas	Le donne della porta di Toledo	Una unità Spagnola presente nella zona 20 cancella un'ordine di movimento verso la zona 20 dall'esterno di Madrid. Gioca questa carta nella fase di movimento.
Los soldados se escapan	I soldati scappano in caserma	Recluta una unità Spagnola in una zona qualsiasi prima del turno 7. Gioca questa carta nella fase di preparazione.
Molina y Soriano	Josè Blas Molina y Soriano	Un gruppo Spagnolo di al massimo due unità evita la fase di risoluzione questo turno, e può, nella prossima fase di movimento, lasciare una zona contestata senza lasciarsi unità alle spalle. Gioca questa carta nella fase di movimento e/o nella fase di risoluzione.
Ordenes Interceptados	Ordini intercettati	Il giocatore Spagnolo cancella un'ordine di movimento dato ad un gruppo Francese. Gioca questa carta nella fase di movimento, prima del turno 10.
Presos	Prigionieri del carcere reale	Cancella l'effetto della carta Artiglieria nelle zone 15 e 16 per un gruppo Spagnolo di massimo 2 unità. Se il giocatore Spagnolo desidera, non si esegue la fase di risoluzione in questa zona, questo turno. Gioca questa carta nella fase di movimento, prima del turno 9.
Ruiz	Tenente Jacinto Ruiz	Il giocatore Spagnolo vince se elimina 3 unità Francesi. Deve essere giocata in combinazione con la carta "El alcalde de Mostoles" o con la carta "Fusilamientos".
Tiesto Mortal	Un colpo mortale uccide il figlio del generale Legrand	Un gruppo Francese deve lasciare un'unità a sua scelta indietro nella fase di movimento. Gioca questa carta nella fase di movimento.
Velarde	Capitano Pedro Velarde	Recluta una unità Spagnola nelle zone 2, 3 o 4, dove hai almeno una unità. Gioca questa carta nella fase di preparazione.